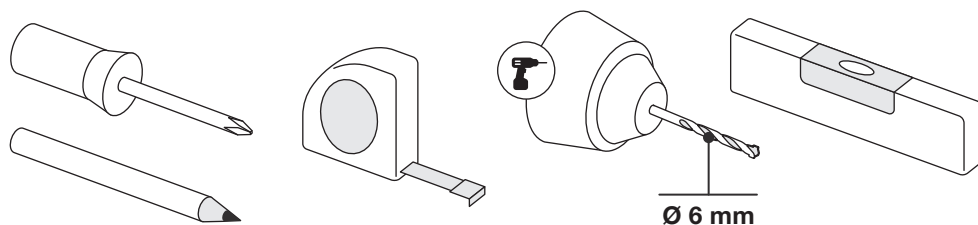
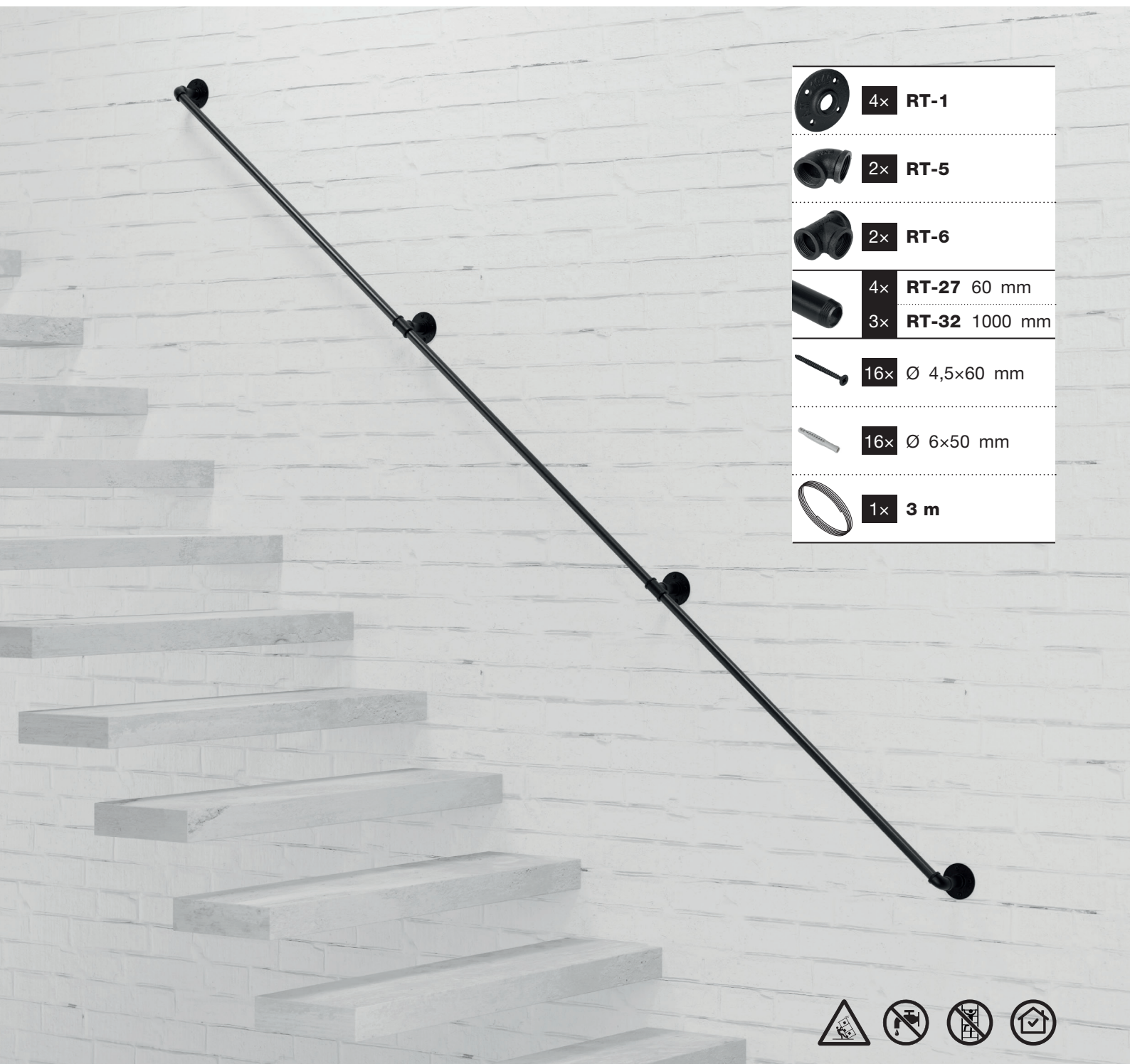
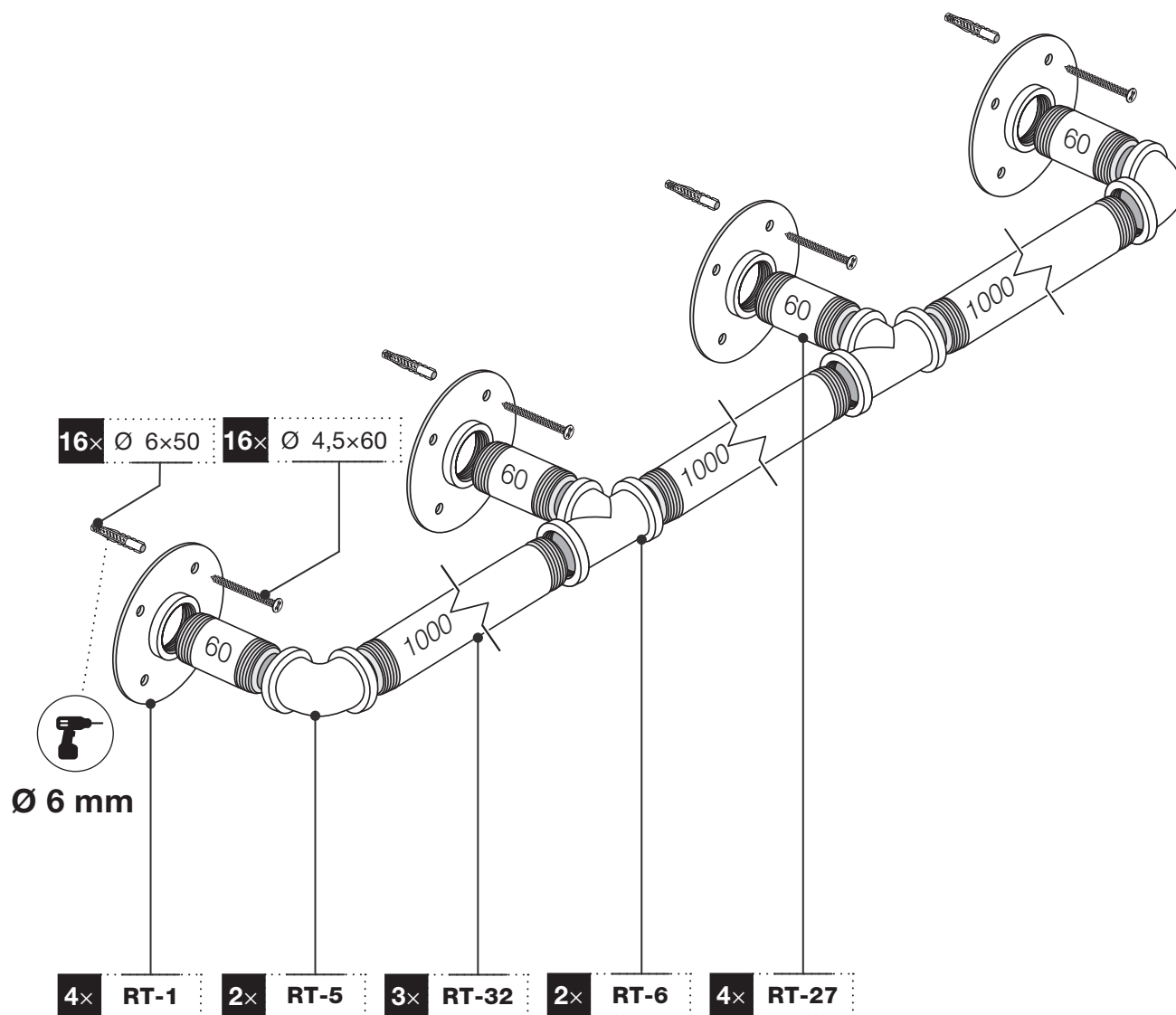


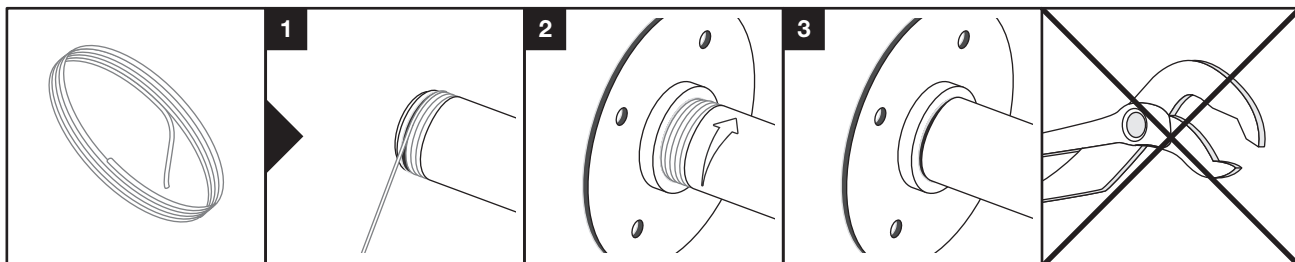
Art.: 3200



Art.: 3200



[mm]



CZ Společnost WALTECO s.r.o. nepřebírá žádnou odpovědnost za škody na majetku nebo zranění osob v důsledku nesprávného použití.
EN WALTECO s.r.o. assumes no liability for property damage or personal injury resulting from improper use.
DE WALTECO s.r.o. übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.



EN

- For indoor use only.
- This product is intended for use as a stair handrail only.
- The product does not fulfil the function of a handrail.
- The product is not a toy: This product is not intended for climbing or playing.
- Product is not a sports equipment: do not use this product for sports activities or as a training device.
- If mounting material is included, keep in mind that it may not be suitable for all wall types. As there are many different wall and ceiling materials, check that the dowels and screws supplied are suitable for your type of wall. If in doubt, always consult a specialist dealer or craftsman. To avoid furniture tipping over or falling, which can cause serious or life-threatening injuries, consider the following: check the load-bearing capacity of the wall, use appropriate fixings and follow the step-by-step installation instructions carefully.
- To ensure safety and to achieve the maximum stated load capacity, it is essential to load the product evenly. Uneven weight distribution can lead to damage or falling.
- Use Teflon sealing thread for tight joints.

DE

- Nur für den Innenbereich
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung als Treppenhandlauf bestimmt.
- Das Produkt erfüllt nicht die Funktion einer Wasserleitung.
- Das Produkt ist kein Spielzeug: Dieses Produkt ist nicht zum Klettern oder Spielen gedacht.
- Das Produkt ist kein Sportgerät: Verwenden Sie dieses Produkt nicht für sportliche Aktivitäten oder als Trainingsgerät.
- Wenn Befestigungsmaterial mitgeliefert wird, denken Sie daran, dass es möglicherweise nicht für alle Wandtypen geeignet ist. Da es viele verschiedene Wand- und Deckenmaterialien gibt, prüfen Sie, ob die mitgelieferten Dübel und Schrauben für Ihre Wandart geeignet sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an einen Fachhändler oder Handwerker. Um ein Umkippen oder Herabfallen der Möbel zu vermeiden, was zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen führen kann, sollten Sie Folgendes beachten: Prüfen Sie die Tragfähigkeit der Wand, verwenden Sie geeignete Befestigungsmittel und befolgen Sie sorgfältig die schrittweise Montageanleitung.
- Um die Sicherheit zu gewährleisten und die angegebene maximale Tragfähigkeit zu erreichen, ist es wichtig, das Produkt gleichmäßig zu belasten. Eine ungleichmäßige Gewichtsverteilung kann zu Beschädigungen oder Abstürzen führen.
- Verwenden Sie Teflon-Dichtfaden für dichte Verbindungen.

FR

- Usage intérieur uniquement
- Ce produit est destiné à être utilisé comme main courante d'escalier uniquement.
- Ce produit ne remplit pas la fonction d'une conduite d'eau.
- Ce produit n'est pas un jouet : Ce produit n'est pas destiné à être grimpé ou joué.
- Le produit n'est pas un équipement sportif : ne pas utiliser ce produit pour des activités sportives ou comme dispositif d'entraînement.
- Si le matériel de montage est inclus, n'oubliez pas qu'il peut ne pas convenir à tous les types de murs. Comme il existe de nombreux matériaux différents pour les murs et les plafonds, vérifiez que les chevilles et les vis fournies sont adaptées à votre type de mur. En cas de doute, consultez toujours un revendeur spécialisé ou un artisan. Pour éviter que le meuble ne bascule ou ne tombe, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, tenez compte des points suivants : vérifiez la capacité de charge du mur, utilisez des fixations appropriées et suivez attentivement les instructions d'installation étape par étape.
- Pour garantir la sécurité et atteindre la capacité de charge maximale indiquée, il est essentiel de charger le produit de manière uniforme. Une répartition inégale du poids peut entraîner des dommages ou des chutes.
- Utilisez du fil d'étanchéité en téflon pour des joints étanches.

NL

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik als trapleuning.
- Het product vervult niet de functie van waterleiding.
- Het product is geen speelgoed: Dit product is niet bedoeld om op te klimmen of mee te spelen.
- Het product is geen sportuitrusting: gebruik dit product niet voor sportactiviteiten of als trainingstoestel.
- Als er montagemateriaal wordt meegeleverd, houd er dan rekening mee dat dit mogelijk niet geschikt is voor alle soorten muren. Aangezien er veel verschillende muur- en plafondmaterialen zijn, moet je controleren of de meegeleverde pluggen en schroeven geschikt zijn voor jouw type muur. Raadpleeg bij twijfel altijd een gespecialiseerde handelaar of vakman. Om te voorkomen dat meubels kantelen of vallen, wat ernstig of levensbedreigend letsel kan veroorzaken, moet je het volgende in acht nemen: controleer het draagvermogen van de muur, gebruik geschikte bevestigingen en volg de stapsgewijze installatie-instructies zorgvuldig op.
- Om de veiligheid te garanderen en het maximaal aangegeven draagvermogen te bereiken, is het essentieel om het product gelijkmatig te belasten. Een ongelijkmatige gewichtsverdeling kan leiden tot schade of vallen.
- Gebruik teflon afdichtingsdraad voor dichte verbindingen.

DK

- Kun til indendørs brug.
- Dette produkt er kun beregnet til brug som trappehåndliste.
- Produktet opfylder ikke funktionen af et vandrør.
- Produktet er ikke et stykke legetøj: Dette produkt er ikke beregnet til klatring eller leg.
- Produktet er ikke et sportsudstyr: Brug ikke dette produkt til sportsaktiviteter eller som træningsredskab.
- Hvis der medfølger monteringsmateriale, skal du være opmærksom på, at det måske ikke passer til alle vægtyper. Da der findes mange forskellige væg- og loftsmaterialer, skal du kontrollere, at de medfølgende dyvler og skruer passer til din vægtype. Hvis du er i tvivl, skal du altid kontakte en forhandler eller håndværker. For at undgå, at møblerne vælter eller falder ned, hvilket kan medføre alvorlige eller livstruende skader, skal du være opmærksom på følgende: Kontroller væggens bæreevne, brug passende fastgørelser, og følg monteringsvejledningen nøje trin for trin.
- Af hensyn til sikkerheden og for at opnå den angivne maksimale belastningskapacitet er det vigtigt at belaste produktet jævnt. Ujævn vægfordeling kan føre til skader eller fald.
- Brug teflonforseglingstråd til tætte samlinger.

IS

- Aðeins til notkunar innandyrá.
- Þessi vara er eingöngu ætluð til notkunar sem handrið í stiga.
- Varan gegnir ekki hlutverki vatnspípu.
- Varan er ekki leikfang: Þessi vara er ekki ætluð til klifurs eða leiks.
- Varan er ekki íþróttabúnaður: ekki nota þessa vöru til íþróttastarfsemi eða sem æfingabúnaðar.
- Ef festingarefni fylgir með skal hafa í huga að það gæti ekki hentað öllum veggtegundum. Þar sem margar mismunandi vegg- og loftaefni eru til skal ganga úr skugga um að meðfylgjandi tappa og skrúfur henti vegggerðinni. Ef þú ert í vafa skaltu alltaf ráðfæra þig við sérhæfðan söluáðila eða iðnaðarmann. Til að koma í veg fyrir að húsgögn velti eða detti, sem getur valdið alvarlegum eða lífshættulegum meiðslum, skaltu hafa eftirfarandi í huga: athugaðu burðarþol veggins, notaðu viðeigandi festingar og fylgdu uppsetningarleiðbeiningunum skref fyrir skref vandlega.
- Til að tryggja öryggi og ná hámarksburðargetu er mikilvægt að hlaða vöruna jafnt. Ójöfn þyngdardreifing getur leitt til skemmda eða falls.
- Notið Teflon þéttipráð fyrir þéttar samskeyti.

NO

- Kun til innendørs bruk.
- Dette produktet er kun beregnet for bruk som trappegelænder.
- Produktet fyller ikke funksjonen som vannrør.
- Produktet er ikke et leketøy: Dette produktet er ikke beregnet for klatring eller lek.
- Produktet er ikke et sportsutstyr: Ikke bruk dette produktet til sportsaktiviteter eller som et treningsapparat.
- Hvis monteringsmateriale følger med, må du være oppmerksom på at det kanskje ikke passer for alle veggtyper. Siden det finnes mange forskjellige vegg- og takmaterialer, må du kontrollere at pluggene og skruene som følger med, passer til din type vegg. Hvis du er i tvil, bør du alltid rådføre deg med en forhandler eller håndverker. For å unngå at møbelet velter eller faller ned, noe som kan føre til alvorlige eller livstruende skader, bør du ta hensyn til følgende: Kontroller veggens bæreevne, bruk egnede festemidler og følg monteringsanvisningen nøye trinn for trinn.
- Av hensyn til sikkerheten og for å oppnå den maksimale oppgitte lastekapasiteten er det viktig at produktet belastes jevnt. Ujevn vektfordeling kan føre til skade eller fall.
- Bruk teflonforseglingstråd for tette skjøter.

FI

- Vain sisäkäyttöön.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan portaiden kaiteena.
- Tuote ei täytä vesiputken tehtävää.
- Tuote ei ole lelu: Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kiipeilyyn tai leikkimiseen.
- Tuote ei ole urheiluväline: Älä käytä tätä tuotetta urheilutoimintaan tai harjoitteluvälineenä.
- Jos mukana on kiinnitysmateriaalia, muista, että se ei välttämättä sovellu kaikille seinätyypeille. Koska seinä- ja katemateriaaleja on monia erilaisia, tarkista, että mukana toimitetut tapit ja ruuvit sopivat seinätyypillesi. Jos olet epävarma, ota aina yhteyttä erikoismyyjään tai käsityöläiseen. Välttääksesi kalusteiden kaatumisen tai putoamisen, joka voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja, ota huomioon seuraavat seikat: tarkista seinän kantavuus, käytä asianmukaisia kiinnikkeitä ja noudata vaihteittaisia asennusohjeita huolellisesti.
- Turvallisuuden varmistamiseksi ja ilmoitetun enimmäiskantavuuden saavuttamiseksi on tärkeää kuormittaa tuote tasaisesti. Epätasainen painon jakautuminen voi johtaa vaurioitumiseen tai putoamiseen.
- Käytä tiukkoja liitoksia varten teflontiivistekierrettä.

SE

- Endast för inomhusbruk.
- Denna produkt är endast avsedd att användas som trapppricke.
- Produkten fyller inte funktionen av ett vattenrör.
- Produkten är inte en leksak: Den här produkten är inte avsedd för klättring eller lek.
- Produkten är inte en sportutrustning: Använd inte produkten för sportaktiviteter eller som träningsredskap.
- Om monteringsmaterial medföljer, tänk på att det kanske inte är lämpligt för alla väggtyper. Eftersom det finns många olika vägg- och takmaterial bör du kontrollera att de medföljande dymlingarna och skruvarna är lämpliga för din väggtyp. Om du är osäker ska du alltid rådfråga en återförsäljare eller hantverkare. För att undvika att möblerna välter eller faller, vilket kan leda till allvarliga eller livshotande skador, bör du tänka på följande: kontrollera väggens bärformåga, använd lämpliga fästnanordningar och följ monteringsanvisningarna steg för steg noggrant.
- För att garantera säkerheten och för att uppnå maximal angiven lastkapacitet är det viktigt att produkten lastas jämnt. Ojämn viktfordelning kan leda till skador eller fall.
- Använd tätningsgånga av teflon för täta fogar.

CZ

- Pouze pro použití v interiéru.
- Tento výrobek je určen výhradně k použití jako schodišťové madlo.
- Výrobek nesplňuje funkci vodovodního potrubí.
- Výrobek není hračka: Tento produkt není určen k lezení nebo hraní.
- Výrobek není sportovní náčiní: Nepoužívejte tento výrobek pro sportovní aktivity nebo jako tréninkové zařízení.
- Pokud je součástí balení montážní materiál, mějte na paměti, že nemusí být vhodný pro všechny typy stěn. Vzhledem k tomu, že existuje mnoho různých materiálů stěn a stropů, zkontrolujte, zda jsou dodané hmoždinky a šrouby vhodné právě pro váš typ zdiva. V případě pochybností se vždy poraďte s odborným prodejcem nebo řemeslníkem. Aby se zabránilo převrácení nebo pádu nábytku, které může způsobit vážná nebo život ohrožující zranění, zvažte následující: ověřte nosnost stěny, použijte odpovídající upevňovací prvky a řiďte se pečlivě montážním návodem krok za krokem.
- Aby byla zajištěna bezpečnost a dosaženo maximální uváděné nosnosti, je nezbytné výrobek zatěžovat rovnoměrně. Nerovnoměrné rozložení hmotnosti může vést k jeho poškození nebo pádu.
- Použijte teflonovou těsnicí nit pro pevné spoje.

ES

- Sólo para uso en interiores.
- Este producto está destinado a utilizarse únicamente como pasamanos de escalera.
- El producto no cumple la función de tubería de agua.
- El producto no es un juguete: Este producto no está pensado para trepar o jugar.
- El producto no es un equipo deportivo: no utilice este producto para actividades deportivas ni como dispositivo de entrenamiento.
- Si se incluye material de montaje, tenga en cuenta que puede no ser adecuado para todos los tipos de pared. Como hay muchos materiales diferentes para paredes y techos, compruebe que los tacos y tornillos suministrados son adecuados para su tipo de pared. En caso de duda, consulte siempre a un distribuidor especializado o a un artesano. Para evitar que los muebles vuelquen o se caigan, lo que puede causar lesiones graves o mortales, tenga en cuenta lo siguiente: compruebe la capacidad de carga de la pared, utilice fijaciones adecuadas y siga atentamente las instrucciones de instalación paso a paso.
- Para garantizar la seguridad y alcanzar la capacidad de carga máxima indicada, es esencial cargar el producto de manera uniforme. Una distribución desigual del peso puede provocar daños o caídas.
- Utilice rosca de sellado de teflón para conseguir uniones estancas.

IT

- Solo per uso interno.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso come corrimano per le scale.
- Il prodotto non svolge la funzione di tubo dell'acqua.
- Il prodotto non è un giocattolo: Questo prodotto non è destinato ad arrampicarsi o a giocare.
- Il prodotto non è un'attrezzatura sportiva: non utilizzare il prodotto per attività sportive o come dispositivo di allenamento.
- Se il materiale di montaggio è incluso, tenere presente che potrebbe non essere adatto a tutti i tipi di parete. Poiché esistono diversi materiali per pareti e soffitti, verificare che i tasselli e le viti in dotazione siano adatti al proprio tipo di parete. In caso di dubbio, consultare sempre un rivenditore o un artigiano specializzato. Per evitare il ribaltamento o la caduta dei mobili, che possono causare lesioni gravi o mortali, è necessario tenere presente quanto segue: verificare la capacità di carico della parete, utilizzare fissaggi adeguati e seguire attentamente le istruzioni di montaggio passo per passo.
- Per garantire la sicurezza e raggiungere la massima capacità di carico dichiarata, è essenziale caricare il prodotto in modo uniforme. Una distribuzione del peso non uniforme può causare danni o cadute.
- Usare filo di tenuta in Teflon per giunzioni a tenuta.

HU

- Csak beltéri használatra.
- Ez a termék kizárólag lépcsőkorlátként való használatra szolgál.
- A termék nem tölti be a vízvezeték funkcióját.
- A termék nem játék: Ez a termék nem mászásra vagy játékra szolgál.
- A termék nem sporteszköz: A terméket ne használja sporttevékenységre vagy edzőeszközként.
- Ha a csomagban van rögzítőanyag, ne feledje, hogy az nem minden faltípushoz alkalmas. Mivel számos különböző fal- és mennyezetanyag létezik, ellenőrizze, hogy a mellékelt dübelek és csavarok alkalmasak-e az Ön falának típusához. Késég esetén mindig forduljon szakkereskedőhöz vagy mesteremberhez. A bútor felborulásának vagy leesésének elkerülése érdekében, amely súlyos vagy életveszélyes sérüléseket okozhat, vegye figyelembe a következőket: ellenőrizze a fal teherbírását, használjon megfelelő rögzítőelemeket, és gondosan kövesse a lépésről lépésre történő telepítési utasításokat.
- A biztonság érdekében és a megadott maximális terhelhetőség elérése érdekében elengedhetetlen a termék egyenletes terhelése. Az egyenetlen súlyelosztás sérüléshez vagy leeséshez vezethet.
- Használjon teflonos tömítőszálát a szoros illesztésekhez.

EE

- Ainult siseruumides kasutamiseks.
- See toode on mõeldud kasutamiseks ainult trepikäsi puuna.
- Toode ei täida veetoru funktsiooni.
- Toode ei ole mänguasi: See toode ei ole mõeldud ronimiseks ega mängimiseks.
- Toode ei ole spordivahend: Ärge kasutage seda toodet sporditegevuseks või treeningseadmena.
- Kui paigaldusmaterjal on kaasas, pidage meeles, et see ei pruugi sobida kõigi seinatüüpide jaoks. Kuna on palju erinevaid seina- ja laematerjale, kontrollige, et kaasasolevad tüübid ja kruvid sobivad teie seinatüübile. Kahtluse korral pidage alati nõu spetsialiseeritud edasimüüja või käsitöömestriga. Mõõbli ümbermineku või kukkumise vältimiseks, mis võib põhjustada tõsiseid või eluohtlikke vigastusi, arvestage järgmist: kontrollige seina kandevõimet, kasutage sobivaid kinnitusi ja järgige hoolikalt samm-sammult paigaldusjuhiseid.
- Turvalisuse tagamiseks ja maksimaalse märgitud kandevõime saavutamiseks on oluline toodet ühtlaselt koormata. Ebaühtlane kaalujaotus võib põhjustada kahjustusi või kukkumist.
- Kasutage teflonist tihendusniiti tihedate ühenduste jaoks.

RO

- Numai pentru utilizare în interior.
- Acest produs este destinat utilizării numai ca balustradă pentru scări.
- Produsul nu îndeplinește funcția de conductă de apă.
- Produsul nu este o jucărie: Acest produs nu este destinat pentru câțarat sau joacă.
- Produsul nu este un echipament sportiv: Nu utilizați acest produs pentru activități sportive sau ca dispozitiv de antrenament.
- Dacă materialul de montare este inclus, rețineți că este posibil să nu fie potrivit pentru toate tipurile de pereți. Deoarece există multe materiale diferite pentru pereți și tavane, verificați dacă diblurile și șuruburile furnizate sunt potrivite pentru tipul dvs. de perete. Dacă aveți îndoieli, consultați întotdeauna un comerciant sau un meșter specializat. Pentru a evita răsturnarea sau căderea mobilierului, care poate provoca răni grave sau care pot pune viața în pericol, țineți cont de următoarele: verificați capacitatea portantă a peretelui, utilizați elemente de fixare adecvate și urmați cu atenție instrucțiunile de instalare pas cu pas.
- Pentru a asigura siguranța și pentru a atinge capacitatea de încărcare maximă declarată, este esențial să încărcați produsul în mod uniform. Distribuția neuniformă a greutății poate duce la deteriorare sau cădere.
- Utilizați filet de etanșare din teflon pentru îmbinări strânse.

SK

- Len na vnútorné použitie.
- Tento výrobok je určený len na použitie ako zábradlie na schodisko.
- Výrobok neplní funkciu vodovodného potrubia.
- Výrobok nie je hračka: Tento výrobok nie je určený na lezenie alebo hranie.
- Výrobok nie je športové zariadenie: Tento výrobok nepoužívajte na športové aktivity ani ako tréningové zariadenie.
- Ak je súčasťou dodávky montážny materiál, majte na pamäti, že nemusí byť vhodný pre všetky typy stien. Keďže existuje mnoho rôznych materiálov stien a stropov, skontrolujte, či sú dodané hmoždinky a skrutky vhodné pre váš typ steny. V prípade pochybností sa vždy poraďte s odborným predajcom alebo remeselníkom. Aby ste predišli prevráteniu alebo pádu nábytku, ktorý môže spôsobiť vážne alebo život ohrozujúce zranenia, zohľadnite nasledujúce skutočnosti: skontrolujte nosnosť steny, použite vhodné upevňovacie prvky a starostlivo dodržiavajte pokyny na inštaláciu krok za krokom.
- Na zaistenie bezpečnosti a dosiahnutie maximálnej udávanej nosnosti je nevyhnutné výrobok zaťažovať rovnomerne. Nerovnomerné rozloženie hmotnosti môže viesť k poškodeniu alebo pádu.
- Pre tesné spoje použite teflónový tesniaci závit.

BG

- Само за употреба на закрито.
- Този продукт е предназначен за използване само като парапет за стълби.
- Продуктът не изпълнява функцията на водопроводна тръба.
- Продуктът не е играчка: Този продукт не е предназначен за катерене или игра.
- Продуктът не е спортно оборудване: Не използвайте този продукт за спортни дейности или като тренировъчно устройство.
- Ако в комплекта е включен монтажен материал, имайте предвид, че той може да не е подходящ за всички видове стени. Тъй като има много различни материали за стени и тавани, проверете дали доставените дюбели и винтове са подходящи за вашия тип стена. При съмнение винаги се консултирайте със специализиран търговец или майстор. За да избегнете преобръщане или падане на мебелите, което може да доведе до сериозни или животозастрашаващи наранявания, вземете предвид следното: проверете носещата способност на стената, използвайте подходящи крепежни елементи и следвайте внимателно инструкциите за монтаж стъпка по стъпка.
- За да се гарантира безопасността и да се постигне максималната обявена товароносимост, е важно продуктът да се натоварва равномерно. Неравномерното разпределение на теглото може да доведе до повреда или падане.
- Използвайте тefлонова уплътнителна резба за плътни съединения.

HR

- Samo za unutarnju upotrebu.
- Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za upotrebu kao rukohvat za stepenice.
- Proizvod ne ispunjava funkciju vodovodne cijevi.
- Proizvod nije igračka: Ovaj proizvod nije namijenjen za penjanje ili igru.
- Proizvod nije sportska oprema: nemojte koristiti ovaj proizvod za sportske aktivnosti ili kao spravu za trening.
- Ako je uključen materijal za montažu, imajte na umu da možda nije prikladan za sve vrste zidova. Budući da postoji mnogo različitih materijala za zidove i stropove, provjerite jesu li priloženi tiplovi i vijci prikladni za vašu vrstu zida. U slučaju sumnje, uvijek se posavjetujte sa specijaliziranim trgovcem ili majstorom. Kako biste izbjegli prevrtanje ili pad namještaja, što može uzrokovati ozbiljne ili po život opasne ozljede, uzmite u obzir sljedeće: provjerite nosivost zida, upotrijebite odgovarajuće pričvrсне elemente i pažljivo slijedite detaljne upute za ugradnju.
- Radi sigurnosti i postizanja maksimalne navedene nosivosti, bitno je ravnomjerno opteretiti proizvod. Neravnomjerna raspodjela težine može dovesti do oštećenja ili pada.
- Za čvrste spojeve koristite teflonski brtveni navoj.

SI

- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo kot stopniščna ograja.
- Izdelek ne opravlja funkcije vodovodne cevi.
- Izdelek ni igrača: Ta izdelek ni namenjen plezanju ali igranju.
- Izdelek ni športna oprema: tega izdelka ne uporabljajte za športne dejavnosti ali kot vadbeno napravo.
- Če je priložen montažni material, upoštevajte, da morda ni primeren za vse vrste sten. Ker obstaja veliko različnih materialov za stene in strope, preverite, ali so priloženi zatiči in vijaki primerni za vašo vrsto stene. Če ste v dvomih, se vedno posvetujte s specializiranim prodajalcem ali obrtnikom. Da se pohištvo ne bi prevrnilo ali padlo, kar lahko povzroči hude ali življenjsko nevarne poškodbe, upoštevajte naslednje: preverite nosilnost stene, uporabite ustrezna pritrdila in natančno upoštevajte navodila za namestitvev po korakih.
- Za zagotavljanje varnosti in doseganje največje navedene nosilnosti je treba izdelek enakomerno obremeniti. Neenakomerna porazdelitev teže lahko povzroči poškodbe ali padec.
- Za tesne spoje uporabite teflonski tesnilni navoj.

TR

- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Bu ürün sadece merdiven tırabzanı olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün su borusu işlevini yerine getirmez.
- Ürün bir oyuncak değildir: Bu ürün tırmanmak veya oynamak için tasarlanmamıştır.
- Ürün bir spor ekipmanı değildir: Bu ürünü spor aktiviteleri için veya bir antrenman cihazı olarak kullanmayın.
- Montaj malzemesi dahilse, bunun tüm duvar tipleri için uygun olmayabileceğini unutmayın. Birçok farklı duvar ve tavan malzemesi olduğundan, verilen dübel ve vidaların duvar türünüze uygun olup olmadığını kontrol edin. Şüphenez varsa, her zaman uzman bir satıcıya veya ustaya danışın. Ciddi veya hayati tehlikeye yol açabilecek yaralanmalara neden olabilecek mobilyaların devrilmesini veya düşmesini önlemek için aşağıdakileri göz önünde bulundurun: duvarın yük taşıma kapasitesini kontrol edin, uygun sabitleyiciler kullanın ve adım adım kurulum talimatlarını dikkatle izleyin.
- Güvenliği sağlamak ve belirtilen maksimum yük kapasitesine ulaşmak için ürünü eşit şekilde yüklemek çok önemlidir. Eşit olmayan ağırlık dağılımı hasara veya düşmeye neden olabilir.
- Sıkı bağlantılar için Teflon sızdırmazlık ipliği kullanın.



EN

Care and cleaning

- Wipe clean with a cloth dampened in a mild cleaner.
- Wipe dry with a clean cloth.

DE

Reinigung und Pflege

- Mit einem feuchten Tuch mit milder Seifenlösung abwischen.
- Trocken nachwischen.

FR

Entretien et nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et une solution savonneuse.
- Essuyer avec un chiffon sec et propre.

NL

Onderhoud en reinigen

- Zorgvuldig afnemen met een vochtig doekje met een mild schoonmaakmiddel.
- Daarna afnemen met een schone doek.

DK

Vedligehold og rengøring

- Tørres ren med en klud opvredet i et mildt rengøringsmiddel.
- Tørres af med en ren klud.

IS

Umhirda og þrif

- Þrifið með rökum klút með mildu hreinsiefni.
- Þurrkið með hreinum klút.

NO

Vedlikehold og rengjøring

- Tørk av med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk med en ren klut.

FI

Hoito ja puhdistus

- Puhdista miettoon pesuaineliuokseen kostutetulla kankaalla.
- Kuivaa puhtaalla kankaalla.

SE

Skötsel och rengöring

- Torka rent med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.
- Torka torrt med en ren trasa.

CZ

Návod na údržbu

- Otřete mokrým hadříkem namočeným v jemném čistícím prostředku.
- Čistým hadříkem utřete dosucha.

ES

Mantenimiento y limpieza

- Limpiar con un paño humedecido con una suave solución jabonosa.
- Secar con un paño limpio.

IT

Istruzioni per la pulizia

- Pulisci con un panno inumidito in un detersivo poco concentrato.
- Asciuga con un panno asciutto.

HU

Kezelés és tisztítás

- Enyhe mosószeres, nedves ruhával töröld le.
- Tiszta ruhával töröld szárazra.

EE

Hooldamine ja puhastamine

- Puhastage niiske lapi ja õrnatoimelise puhastuvahendiga.
- Kuivatage puhta lapiga.

RO

Întreținere și curățare

- Șterge cu o cârpă umezită în detergent diluat.
- Șterge cu o cârpă curată.

SK

Starostlivost a údržba

- Umyte handrou namočenou v jemnom čistiacom roztoku.
- Utrite dosucha čistou handrou.

BG

Грижа и почистване

- Избършете с кърпа, напоена с мек почистващ препарат.
- Подсушете като избършете с чиста кърпа.

HR

Njega i čišćenje

- Očistiti krpom namočenom u blagom sredstvu za čišćenje.
- Obrisati čistom krpom.

SI

Vzdrževanje in čiščenje

- Obriši s krpo, navlaženo z blagim čistilom.
- Do suhega obriši s čisto krpo.

TR

Bakım ve Temizliği

- Temiz bir bezi, hafif bir temizlik malzemesi ile ıslatarak siliniz.
- Temiz bir bezle kurulayınız.